

Visita Oficial do Senhor Primeiro Ministro de Portugal à Federação Russa
Delegação Empresarial

Официальный визит Премьер-Министра Португалии
в Российскую Федерацию

ТОРГОВАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ

27 - 29 Maio 2007

27 - 29 мая 2007



Icep Portugal

Visita Oficial do Senhor Primeiro Ministro de Portugal à Federação Russa
Delegação Empresarial

Официальный визит Премьер-Министра Португалии
в Российскую Федерацию

ТОРГОВАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ

27 - 29 Maio 2007

27 - 29 мая 2007

Índice

Оглавление

Organização Организация	5
Associações Empresariais Ассоциации предпринимателей	9
Aeronáutica Аэронавтика	13
Banca Банк	17
Cortiça e Materiais de Construção Пробка и стройматериалы	19
Defesa e Construção Naval Оборона и судостроение	29
Energia Энергия	31
Engenharia e Construção Инженерия и строительство	37
Equipamentos Industriais Промышленное оборудование	43
Indústria Alimentar e Vinhos Пищевая промышленность и виноделие	47
Indústria Têxtil, Vestuário e Calçado Текстильная, легкая и обувная промышленность	53
Mobiliário Мебельная промышленность	59
Moldes Пресс-формы	63
Serviços Услуги	71
Turismo Туризм	73

Organizaçãõ
Организация

API / ICEP Portugal

Porto

Edifício Península - Praça do Bom Sucesso, 127/131 - 7º S.702
4150-146 Porto

Tel.: +351 226 055 300 • **Fax:** + 351 226 055 399

Website: www.investinportugal.pt

Lisboa

Rua Laura Alves, 4 - 12º
1050-138 Lisboa

Tel.: +351 210 123 100 • **Fax:** + 351 210 123 199

Presidente

Basílio Horta

ICEP Portugal

Lisboa

Av. 5 de Outubro, 101
1050-051 Lisboa

Tel.: + 351 21 790 95 00 • **Fax:** + 351 21 790 95 78

Porto

Rua Direita do Viso, 120
4269-002 Porto

Tel.: + 351 22 615 64 00 • **Fax:** + 351 22 615 64 99

Website: www.icep.pt

Administrador

Rui Boavista Marques

Delegação em Moscovo

Icep Portugal - Otdel po Torgovle I Turizmu Posolstva Portugalii

Com Centro Português de Negócios
ul. Guiliarovskogo 51, str. 1
129110 Moscow - Rússia

Tel.: + 74 95 787 11 92/3 • **Fax:** + 74 95 787 11 91

E-mail: delmos@icep.ru

Delegado

Ernesto Martins

Associações Empresariais
Ассоциации предпринимателей

AEP – Associação Empresarial de Portugal

Câmara de Comércio e Indústria

4450 – 617 Leça da Palmeira

Tel.: +351 229 981 539 • Fax: +351 229 981 616

E-mail: acsantos@aeportugal.com • Website: www.aeportugal.com



Vice-Presidente

António Fernando Couto dos Santos

Descrição da actividade

10

Associação empresarial multi-sectorial de âmbito nacional fundada a 3 de Maio de 1849

Описание деятельности

Национальная межотраслевая ассоциация предпринимателей, основана 3 мая 1849 года

Interesses na visita à Rússia

Cooperação bilateral com organizações congéneres

Интересы при посещении России

Двустороннее сотрудничество с родственными организациями.

AIP – Associação Industrial Portuguesa

Praça das Indústrias

1300-307 Lisboa

Tel.: +351 213 601 091 • Fax: +351 212 075 188

E-mail: jmdotti@fisipe.pt • Website: www.aip.pt



Vice-Presidente da Direcção
João Manuel Dotti

Descrição da actividade

Confederação Empresarial

11

Описание деятельности

Конфедерация Предпринимателей

Interesses na visita à Rússia

Encontro com Confederações russas congéneres

Интересы при посещении России

Встреча с родственными российскими Конфедерациями

Aeronáutica
Аэроавтика

AERONOVA

Representação de Aeronaves e Material Aeronáutico, S.A.

Av. Fontes Pereira de Melo, 6 – 1º Esq.

1050-121 Lisboa

Tel.: +351 213 567 080 • Fax: +351 213 147 029

E-mail: aeronova@sapo.pt



Administrador Executivo
Carlos Dantas Santos

Descrição da actividade

14

Representação de Aeronaves e Material Aeronáutico

Описание деятельности

Представительство Летательных Аппаратов и Авиационного Оборудования

Interesses na visita à Rússia

Contactos com fabricantes e empresas russas de material aeronáutico, que representamos. Negociações conducentes à instalação em Portugal de centros de manutenção e de treino, quer de helicópteros quer de aviões anfíbios. Outros assuntos relacionados com o “cluster” aeronáutico.

Интересы при посещении России

Контакты с российскими производителями и фирмами авиационного оборудования. Переговоры по созданию в Португалии центров технического обслуживания и тренировок, как для вертолетов, так и самолетов-амфибий. Прочие вопросы, связанные с авиационным кластером.

Heliportugal

Aeródromo de Cascais – Hangar 7

Tires 2785-632 S. Domingos de Rana

Tel.: +351 21 448 91 10 • Fax: +351 21 448 91 19

E-mail: pedro.silveira@sil.pt



Sócio Gerente

Pedro Manuel Martins Pinheiro Silveira

Descrição da actividade

Trabalho e Transporte Aéreo Representações – Importações e Exportações

15

Описание деятельности

Представительство по Авиаработам и Авиатранспорту – Импорт и Экспорт

Interesses na visita à Rússia

Interesses Comerciais

Интересы при посещении России

Коммерческие интересы

Ванса
Банк

Banco Finantia

Rua General Firmino Miguel, nº 5

1600-100 Lisboa

Tel.: +351 21 720 20 22/24 • Fax: +351 21 726 86 38

E-mail: lurdes.andrade@finantia.com • Website: www.finantia.com



Vice-Presidente
Eduardo Costa

Descrição da actividade

- Banca de Investimentos
- Crédito ao Consumo

Описание деятельности

- Инвестиционное банковское дело
- Потребительские кредиты

Interesses na visita à Rússia

Banco activo na Rússia nas áreas de:

(a) Trade Finance / Financiamento de exportações- importações

(b) Mercado de Capitais:

- Emissão de “Eurobonds” para entidades russas
- Securitização de activos russos

(c) “M&A” – Assessoria Financeira / Financiamento de investimentos “cross-border” Portugal

- Rússia

Интересы при посещении России

Банк действует в России в областях:

Trade Finance / Финансирование экспорта - импорта

Рынок капиталов

- Эмиссия “Eurobonds” российским предприятиям
- Секуритизация российских активов

(c) “M&A” – Финансовое консультирование / Финансирование инвестиций “cross-border” Португалия - Россия

Cortiça e Materiais de Construção
Пробка и стройматериалы

ALELUIA – Cerâmicas, S.A.

Quinta do Simão – Apartado 3024 – Esgueira

EC Taboeira

3801-101 Aveiro

Tel.: +351 234 305 600 • Fax: +351 234 305 609

E-mail: geral@aleluia.pt • Website: www.aleluia.pt



Administrador Delegado

Jorge Manuel Gomes Veiga

Descrição da actividade

20

A Aleluia Cerâmicas, S.A., empresa gestora das marcas Aleluia, Apollo, Ceramic, Viúva Lamego e Keratec, posiciona-se como empresa líder a nível nacional do sector de pavimentos e revestimentos cerâmicos, de capital 100% português; com 5 unidades de produção, a sua capacidade produtiva anual ascende a 11 milhões de m².

A diversificação da oferta, bem como uma forte aposta no design e qualidade, são factores estratégicos de aposta, uma vez que o grupo possui uma vasta gama de produtos, desde pavimentos e revestimentos cerâmicos vidrados, porcelanato esmaltado e extrudido e revestimentos com acabamento em pintura manual.

As gamas da Aleluia Cerâmicas oferecem inovadoras e modernas possibilidades estéticas que buscam a adaptação perfeita aos mais variados estilos de vida, reiterando os seus valores de “Inovação, Qualidade e Design” nos mercados nacional e internacional.

Описание деятельности

Фирма Алелуя Серамикас, С.А., управляющая торговыми марками Алелуя, Аполло, Серамик, Виува Ламегу и Кератэк (Aleluia, Apollo, Ceramic, Viúva Lamego и Keratec), позиционируется как ведущая фирма страны в отрасли керамических настилов и покрытий, со 100% португальского капитала. Годовая производительность 5 промышленных подразделений достигает 11 миллионов м².

Разнообразие предложения, также как и ставка на дизайн и качество, являются стратегическими факторами, так как группа обладает широким ассортиментом изделий: от глазурованных керамических настилов и покрытий, эмалированной и экструдированной плитки «порчелланато» до облицовки, отделанной ручной росписью.

Ассортимент изделий Алелуя Серамикас предлагает современные новаторские эстетические возможности, которые прекрасно адаптируются к самым разнообразным стилям жизни, утверждая свои ценности - "Новшество, Качество и Дизайн" - на национальном и международном рынках.

Interesses na visita à Rússia

Há já 4 anos que os representantes da empresa se deslocam à Rússia - Moscovo- e participam na Feira Mosbuild. Os produtos Aleluia Cerâmicas têm aceitação e suscitam interesse, mas ainda não conseguimos dinamizar e rentabilizar o acordo comercial estabelecido com um agente local. É um mercado em forte expansão no qual a Aleluia vem continuamente a apostar.

Интересы при посещении России

Уже 4 года как представители фирмы посещают Россию (Москву) и участвуют в выставке Мосбилд. Продукция Алелуя Серамикас вызывает одобрение и интерес, но пока еще мы не добились динамики и рентабельности торгового соглашения, заключенного с местным агентом. Это быстро развивающийся рынок, на который Алелуя постоянно делает ставку.

Castro & Filhos, S.A.

Rua Padre João Moreira Leite, 1297

4800-611 Santa Eufémia de Prazins - Guimarães

Tel.: +351 253 575 555 • Fax: +351 253 575 550

E-mail: info@castroefilhos.pt • Website: www.castroefilhos.pt



Administrador

Fernando Monteiro de Castro

Descrição da actividade

22

Produção de pavimentos em madeira maciça

Описание деятельности

Производство полов из массивной древесины

Interesses na visita à Rússia

Alargamento do mercado de exportação através de distribuidores russos de pavimentos em madeira maciça

Интересы при посещении России

Расширение экспортного рынка через российских дистрибьюторов полов из массивной древесины

Corticeira Amorim SGPS S.A.

Rua de Meladas, nº 380 – Apartado 20

4536-902 Mozelos VFR

Tel.: +351 227 475 400 • Fax: +351 227 475 410

E-mail: corticeira.amorim@amorim.com • Website: www.amorim.com



Presidente do Conselho de Administração
António Rios de Amorim

Descrição da actividade

A CORTICEIRA AMORIM SGPS, S.A. é a maior empresa mundial de produtos de cortiça. Constituída por 27 unidades industriais e 33 empresas de distribuição, tem um volume de negócios de 440 milhões de euros. Divide-se por seis áreas de negócio: Matérias Primas, Rolhas, Pavimentos, Aglomerados Técnicos, Cortiça com Borracha e Isolamentos e cujos activos excedem os 500 milhões de euros.

23

Описание деятельности

«КОРТИСЕЙРА АМОРИМ СГПС» С.А. является крупнейшим в мире предприятием по производству продукции из пробки. В его состав входят 27 заводов и 33 торговых предприятия, объем сделок предприятия составляет 440 миллионов евро. Фирма ведет свою деятельность в шести областях: сырье, пробки для закупорки, напольные покрытия, технические брикеты, резинопробка и изоляционные материалы, ее активы превышают 500 миллионов евро.

Interesses na visita à Rússia

Reforçar contactos existentes e identificar potenciais parceiros/clientes.

Интересы при посещении России

Укрепить существующие контакты и выявить потенциальных партнеров/клиентов.

Manuel Joaquim Orvalho, S.A.

Parque industrial, Lotes 71-74

7080-341 Vendas Novas

Tel.: +351 265 809 640 • Fax: +351 265 890 047

E-mail: mjorvalhocork@mjo.pt • Website: www.mjo.pt



Presidente
António Orvalho

Descrição da actividade

24

Fabricante de pavimentos e revestimentos de cortiça

Описание деятельности

Производитель пробковых полов и покрытий

Interesses na visita à Rússia

Contacto com importadores de pavimentos e revestimentos que ainda não estejam a trabalhar com revestimentos de cortiça e que estejam eventualmente interessados nestes produtos

Интересы при посещении России

Контакт с импортерами напольных и облицовочных покрытий, которые пока еще не работают с пробковыми покрытиями и которые могут быть заинтересованы в этих изделиях

Pavigres Cerâmicas S.A.

Apartado 42 - Almas Domingas – Zona Industrial de Anadia
3781-909 Anadia

Tel.: +351 231 510 600 • Fax: +351 231 504 143

E-mail: josediogo@pavigres.com • Website: www.pavigres.com



Administrador

José Alberto Figueira Diogo

Descrição da actividade

Produção de cerâmica industrial

25

Описание деятельности

Производство промышленной керамики

Interesses na visita à Rússia

Estreitar as relações comerciais com o mercado russo.

Интересы при посещении России

Укрепить коммерческие отношения с российским рынком.

Probos - Resinas e Plásticos, S.A.

Mindelo

4486 - 851 Vila do Conde

Tel.: +351 22 928 70 81 • Fax: +351 22 927 12 15

E-mail: jvieira@promotor.pt • Website: www.probos.pt



Director Geral e Presidente do Conselho de Administração
Joaquim Alberto Pinto Vieira

Descrição da actividade

26

A Probos é uma empresa produtora e exportadora de orlas de plástico para o mobiliário. Exporta cerca de 34 milhões de Euros para cerca de 55 países e tem unidades de fabrico em Portugal, Brasil e Reino Unido e um escritório de representação nos E.U.A em conjunto com um dos nossos distribuidores.

Описание деятельности

Фирма Пробос – производитель и экспортер пластмассовых кромок для мебели. Экспортирует приблизительно на 34 миллиона евро в 55 стран и имеет производственные подразделения в Португалии, Бразилии и Великобритании, а также представительское бюро в США совместно с одним из наших дистрибьюторов.

Interesses na visita à Rússia

Analisar a possibilidade de uma joint-venture de produção com um dos nossos distribuidores locais, bem como o estabelecimento de uma representação comercial própria na Federação Russa. Exportamos para a Federação Russa 3.3 milhões € em 2005 e 2.4 milhões € em 2006 de plástico transformado (orlas para mobiliário).

Интересы при посещении России

Изучить возможность создания совместного производства с одним из наших местных дистрибьюторов, а также открытия собственного торгового представительства в Российской Федерации.

Мы экспортировали в Российскую Федерацию на 3.3 миллиона € в 2005 году и на 2.4 миллиона € в 2006 году изделий из пластмассы (кромки для мебели).

Revigrés - Indústria de Grés, Lda

Apartado 1 – Barrô

3754-001 Barrô AGD

Tel.: +351 234 660 100 • Fax: +351 234 666 555

E-mail: pdg.clarinhaferreira@revigrés.pt • Website: www.revigrés.pt



Sócia-Gerente

Maria Paula da Graça Cardoso

Descrição da actividade

Produção e Comercialização de Produtos Cerâmicos: Pavimentos e Revestimentos.

27

Описание деятельности

Производство и Реализация Керамических Изделий: Напольных Покровов и Облицовки.

Interesses na visita à Rússia

Aumentar a divulgação da marca REVIGRÉS, no mercado russo; contactar grandes empresas de construção e gabinetes de arquitectura (potenciar consumidores e prescritores dos nossos produtos).

Интересы при посещении России

Увеличить распространение торговой марки REVIGRÉS на российском рынке; установить контакты с крупными строительными фирмами и архитектурными бюро (увеличить число потребителей и заказчиков нашей продукции).

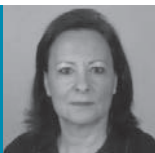
Metalúrgica Recor S.A.

Apartado 1015

3701-908 Arrifana

Tel.: +351 256 202 750 • Fax: +351 256 831 155

E-mail: recor@recor.pt • Website: www.recor.pt



Presidente do Conselho de Administração
Maria Esmeralda de J. Tavares Gonçalves

Descrição da actividade

28

Fabricante banheiras em ferro fundido esmaltado

Описание деятельности

Производитель чугунных эмалированных ванн

Interesses na visita à Rússia

Importador/Distribuidor de produtos para a casa de banho, nomeadamente banheiras.

Интересы при посещении России

Импортер / Дистрибьютор продукции для ванных комнат, а именно ванн.

Defesa e Construção Naval
Оборона и судостроение

EMPORDEF

Empresa Portuguesa de Defesa (SGPS) SA

Rua Braamcamp, nº 90 – 8º Piso

1250-052 Lisboa

Tel.: +351 21 380 5100 • Fax: +351 21 380 5109

E-mail: sergio.campos@empordef.pt • Website: www.empordef.pt



Vice-Presidente

Sérgio Parreira de Campos

Descrição da actividade

30

A EMPORDEF é uma sociedade gestora de participações sociais, que agrupa as participações do Estado em empresas da área da indústria de Defesa.

Описание деятельности

ЕМПОРДЕФ – это фирма по управлению долевым участием в других обществах, которая объединяет доли участия государства в предприятиях области оборонной промышленности.

Interesses na visita à Rússia

Consolidação dos acordos em curso relativamente à indústria de defesa.
Alargamento do âmbito das parcerias existentes a nível da indústria naval.
Estabelecimento de acordos no domínio da indústria espacial.

Интересы при посещении России

Консолидация текущих договоров, касающихся оборонной промышленности.
Расширение рамок существующего партнерства в сфере судостроительной промышленности.
Заключение договоров в сфере космической промышленности.

Energia
Энергия

Amorim Energia

Rua da Corticeira, n.º 34

4536-902 Mozelos VFR

Tel.: +351 227 475 800 • Fax: +351 227 475 803

E-mail: americo.amorim@amorimholding.pt



Presidente

Américo Ferreira de Amorim

Descrição da actividade

32

Gestão de participações no sector energético global.

Описание деятельности

Управление капиталом и долевое участие в глобальной энергетике.

Interesses na visita à Rússia

Relacionamento de negócios no sector energético com a empresa GAZPROM

Интересы при посещении России

Установление деловых отношений в энергетическом секторе с компанией ГАЗПРОМ

EDP – Energias de Portugal, S.A.

Praça Marquês de Pombal, 12

Tel.: +351 21 001 21 21 • Fax: +351 21 001 24 80

E-mail: antonio.castro@edp.pt • Website: www.edp.pt



Director Geral e Administrador da EDP – Gestão de Produção de Energia, S.A.
António Manuel Vaz Pacheco de Castro

Descrição da actividade

Produção de electricidade

33

Описание деятельности

Производство электроэнергии

Interesses na visita à Rússia

- Análise do mercado de electricidade russo
- Procura de oportunidades de investimento em energia eólica

Интересы при посещении России

- Анализ российского рынка электроэнергетики
- Поиск возможностей для инвестиций в ветроэнергетику

Galp Energia, SGPS, S.A.

Rua Tomás da Fonseca, Torre Galp

1600-209 LISBOA

Tel.: +351 217 242 500 • Fax: +351 210 039 080

E-mail: ferreira.oliveira@galpennergia.com • Website: www.galpennergia.com



Presidente da Comissão Executiva
Manuel Ferreira de Oliveira

Descrição da actividade

34

A Galp Energia é a principal empresa integrada de produtos petrolíferos e gás natural do país, com uma presença crescente em Espanha e uma actividade em desenvolvimento no sector da produção e de fornecimento de energia eléctrica e térmica. A sua actividade centra-se nas seguintes áreas:

Refinação e Distribuição de Produtos Petrolíferos:

Detém duas refinarias, garantindo uma capacidade de destilação total de 15,2 milhões de toneladas por ano, o que representa 21 por cento da capacidade de refinação na Península Ibérica. Líder na distribuição de combustíveis em Portugal, a Galp Energia comercializa e distribui os seus produtos através de uma rede de mais de 800 postos de abastecimento, localizados de norte a sul do País. Em Espanha, a rede ultrapassa os 220 postos.

Exploração e Produção:

A actividade de E&P na Galp Energia tem vindo a ser consolidada nos últimos anos, através de uma política selectiva de investimentos orientada para a aquisição de participações em blocos de elevado potencial, preferencialmente em países de língua portuguesa (Angola e Brasil).

Gás Natural:

O Grupo Galp Energia integra no seu universo cinco empresas distribuidoras de gás natural e quatro unidades autónomas de gás natural liquefeito em Portugal, as quais asseguram o fornecimento a 880.000 clientes domésticos, 234 clientes industriais e quatro grandes produtores de electricidade.

Описание деятельности

Концерн «Галп Энергия» - ведущее предприятие страны по производству нефтепродуктов и природного газа, которое в настоящее время увеличивает свое присутствие на рынке Испании и предпринимает действия по развитию в области производства и поставок электроэнергии и теплоснабжения. Деятельность фирмы сконцентрирована в следующих областях:

Очистка и распределение нефтепродуктов. Концерн владеет двумя очистными заводами, общей производительностью 15,2 миллиона тонн в год, что составляет 21 процент от производства очищенных нефтепродуктов на Пиренейском полуострове. Занимая лидирующее положение в распределении топливных материалов в Португалии, «Галп Энергия» реализует и доставляет свою продукцию по сети, состоящей из более чем 800 заправочных станций по всей территории страны. В Испании концерну принадлежит более 220 заправок.

Добыча и производство. Деятельность «Галп Энергия» в области добычи и производство упрочилась за последние годы, с применением политики целевых инвестиций на приобретение долей участия в компаниях с высоким потенциалом, преимущественно в португалоязычных странах (Ангола и Бразилия).

Природный газ. В группу «Галп Энергия» также входят пять компаний, специализирующихся на распределении природного газа, и четыре независимых объединения по производству сжиженного природного газа в Португалии, которые снабжают газом 880 000 бытовых пользователей, 234 промышленных пользователя и четырех крупных производителей электроэнергии.

35

Interesses na visita à Rússia

Relações Económicas entre Galp Energia e a Federação Russa

A Galp Energia têm importantes relações comerciais com empresas russas na área do Aproveitamento de Petróleo Bruto e produtos derivados.

Na perspectiva da Galp Energia estas relações têm potencial para ser aprofundadas e estendidas a outras actividades (aprovisionamento de gás natural e exploração e produção petrolífera e gasífica) .

Интересы при посещении России

Экономические отношения между «Галп Энергия» и Российской Федерацией «Галп Энергия» имеет важные торговые связи с российскими предприятиями в области поставок сырой нефти и нефтепродуктов.

В будущем «Галп Энергия» планирует углубить эти отношения и распространить их на другие виды деятельности (поставки природного газа и добыча и производство нефти и газа).

Engenharia e Construção
Инженерия и строительство

Empreiteiros Casais, S.A.

Rua do Anjo, nº 27 – Apartado 2702

Mire de Tibães

4700-565 Braga

Tel.: +351 253 305 400 • Fax: +351 253 305 499

E-mail: jose.casais@casaisinvest.pt • Website: www.casais-sa.pt



Presidente do Conselho de Administração
José da Silva Fernandes

Descrição da actividade

38

Construção Civil e Obras Públicas.

Описание деятельности

Гражданское Строительство и Общественные Работы.

Interesses na visita à Rússia

Construção civil e obras públicas, nomeadamente nas áreas de infra-estruturas gerais, saneamento, águas, estações de tratamento de águas residuais

Интересы при посещении России

Гражданское строительство, а именно в области общих инфраструктур, водопроводно-канализационного хозяйства, станций очистки сбросовых вод

Lena Engenharia e Construções S.A.

Apartado 214 – Qta. da Sardinha

2496-908 Santa Catarina da Serra

Tel.: +351 244 749 151 • Fax: +351 244 749 153

E-mail: joaquim.rodrigues@lenaconstrucoes.pt • Website: www.lenaconstrucoes.pt



Presidente do Conselho de Administração
Joaquim Barroca Vieira Rodrigues

Descrição da actividade

Fundada em 1974 a Construtora do Lena, representa o início daquele que é actualmente o Grupo Lena, o maior grupo empresarial do Centro do País. Na sequência da evolução deste projecto, em 2003 a Construtora do Lena, alterou a sua designação para Lena Engenharia e Construções, S.A.

No intuito de diversificar as áreas de negócio, foram criados os Conselhos Estratégicos, sendo a Lena Construções um dos nove que constituem o Grupo Lena: Lena Construções, Lena Indústria, Lena Imobiliária, Lena Automóveis, Lena Serviços, Lena Comunicação, Lena Gás Natural, Lena Ambiente e Lena Internacional.

Em 2006 o Grupo Lena atingiu um volume de negócios de 500 milhões de Euros e 5.000 colaboradores directos e indirectos.

A Lena Construções tem como missão a concepção, construção e gestão de Obras Públicas e Privadas, com níveis de qualidade que satisfaçam e superem as expectativas dos clientes, cumprindo os prazos exigidos a preços competitivos.

A actividade da Lena Construções compreende intervenção em áreas como: Vias de Comunicação, desde terraplanagens até construção de complexas Obras de Arte, Construção Civil, Ambiente, Recursos Hídricos e Gás Natural, no mercado nacional e internacional, nomeadamente, na Roménia, Bulgária, Marrocos, Argélia e Angola.

Описание деятельности

Основанная в 1974 году, строительная фирма Лена положила начало нынешней Группе Лена – крупнейшей предпринимательской группе центра страны. Вследствие эволюции данного проекта в 2003 году строительная фирма Лена была переименована в «Лена Энженьярия и Конштрусоеш, С.А. (Lena Engenharia e Construções, S.A.).

С целью разнообразить области деятельности были созданы Стратегические советы, при этом Лена Конштрусоеш – одна из девяти составных частей Группы Лена: Lena Construções, Lena Indústria, Lena Imobiliária, Lena Automóveis, Lena Serviços, Lena Comunicação, Lena Gás Natural, Lena Ambiente e Lena Internacional.

В 2006 году объем сделок Группы Лена составил 500 миллионов евро, в ней непосредственно и косвенно занято 5.000 работников.

Лена Конштрусоеш ставит своей целью разработку концепции, проектирование и управление общественными и частными сооружениями и работами, обеспечивая при этом уровень качества, удовлетворяющий клиентов и превосходящий их ожидания, при соблюдении требуемых сроков и конкурентоспособных цен.

Лена Конштрусоеш ведет свою деятельность в следующих областях: пути сообщения, от земляных работ до строительства сложнейших сооружений, гражданское строительство, охрана окружающей среды, гидроресурсы и природный газ, присутствуя на национальном и международном рынке, а именно в Румынии, Болгарии, Марокко, Алжире и Анголе.

40

Interesses na visita à Rússia

A Lena Construções visa desenvolver prospecção no âmbito do mercado Russo.

Интересы при посещении России

Лена Конштрусоеш ставит своей целью изучение российского рынка.

Martifer SGPS

Martifer SGPS, Apartado 17

3684-909 Oliveira de Frades

Tel.: +351 232 767 700 • Fax: +351 232 76 750

E-mail: info@martifer.pt • Website: www.martifer.com

Administrador Energias Renováveis

Nuno Jorge Martins Pião de Souza e Silva

Descrição da actividade

A Martifer Sgps é a empresa mãe de um grupo de aproximadamente 40 empresas, divididas por cinco segmentos básicos de actividade: Construção, Retail & Warehousing, Equipamentos para a Energia, Biocombustíveis e Energia Eléctrica, cujos activos excedem já os 300 milhões de euros.

41

Описание деятельности

Мартифер СГПС – это материнская фирма группы из около 40 предприятий, подразделяемых на пять базовых сегментов деятельности: Строительство, Retail & Warehousing, Оборудование для Энергетики, Биотопливо и Электроэнергетика, активы которой уже превышают 300 миллионов евро.

Interesses na visita à Rússia

Identificação de potenciais parceiros para desenvolvimento de projectos na área da Energia, nomeadamente energia eléctrica a partir de fontes renováveis e biocombustíveis.

Интересы при посещении России

Идентификация потенциальных партнеров для развития проектов в области энергетики, а именно электроэнергетики на базе возобновляемых источников и биотоплива.

Novopca - Construtores Associados, S.A.

Rua do Sobreiro, 332

4460-429 Senhora da Hora

Tel.: +351 22 955 90 68 • Fax: +351 22 956 82 10

E-mail: administracao@novopca.pt • Website: www.novopca.pt



Presidente do Conselho de Administração
António Jorge Lorenzo de Oliveira e Maia

Descrição da actividade

42

Construção Civil

Описание деятельности

Гражданское строительство

Equipamentos Industriais
Промышленное оборудование

Grupo EFACEC

Apartado 1018 - Leça do Balio

4466-952 S. Mamede de Infesta

Tel.: +351 22 956 27 27 / +351 21 416 36 17 • Fax: +351 22 951 89 33 / +351 21 416 36 10

E-mail: erego@efacec.pt • Website: www.efacec.pt



Presidente Executivo

Luís Filipe da Conceição Pereira

Descrição da actividade

44

As actividades da EFACEC abrangem os sectores da Energia, Transportes & Logística, Ambiente, Indústria, Edifícios e Serviços e cobre uma ampla gama de soluções de alta tecnologia, serviços e produtos:

ENERGIA: Produção, comercialização e reparação de Transformadores de Potência, Aparelhagem de Alta Tensão, Subestações Móveis, Transformadores de Distribuição e Aparelhagem de Media Tensão. Realização de sistemas Chave na Mão para a Produção, Transmissão e Distribuição de Energia. Automação de Sistemas de Energia e Telecontrolo, Gestão de Redes de Energia, Sistemas de Alimentação.

TRANSPORTES e LOGÍSTICA: Sistemas de transporte, Soluções Integradas para Transportes, Sistemas de Alimentação, Produção Electrónica, Telecomunicações, Automação e Robótica. Realização de sistemas Chave na Mão para Infra-estruturas de Transportes e Telecomunicações.

SOLUÇÕES DE ENGENHARIA E SERVIÇOS: Realização de sistemas Chave na Mão para a Indústria, Terciário, Águas, Ambiente e Serviços de Manutenção e Assistência.

Ano de actividade: 1948

Nº de colaboradores: 2500

Volume de vendas em 2006: 370 M€

Volume exportação em 2006: 130 M€

Описание деятельности

Деятельность EFACEC распространяется на секторы Энергетики, Транспорта и Логистики, Окружающей среды, Индустрии, Зданий и Услуг и обеспечивает широкую гамму высокотехнологичных решений, услуг и продуктов:

ЭНЕРГЕТИКА: Производство, реализация и ремонт трансформаторов мощности, аппаратуры высокого напряжения, мобильных подстанций, распределительных трансформаторов и аппаратуры среднего напряжения.
Реализация систем «под ключ» в производстве, передаче и распределении энергии.
Автоматизация энергетических систем и телеконтроль, управление энергосетями, системы энергоспитания.

ТРАНСПОРТ И ЛОГИСТИКА: Транспортные системы, интегрированные решения для транспорта, системы энергоспитания, электронные изделия, телекоммуникации, автоматизация и робототехника. Реализация систем «под ключ» для транспортных и телекоммуникационных инфраструктур.

ИНЖЕНЕРНЫЕ РЕШЕНИЯ И УСЛУГИ: Реализация систем «под ключ» для промышленности, отрасли услуг, водного хозяйства, окружающей среды, техучода и техобслуживания.

Год начала деятельности: 1948

Количество сотрудников: 2500

Объем продаж в 2006 году: 370 М€

Объем экспорта в 2006 году: 130 М€

Interesses na visita à Rússia

Procuramos parceiros russos com experiência na área dos equipamentos e instalações eléctricas de Média e Alta Tensão, Sistemas de Logística e Armazéns automáticos e Sistemas Eléctricos e Electrónicos para Transportes.

45

Интересы при посещении России

Мы ищем российских партнеров с опытом в области электрооборудования и электроустановок среднего и высокого напряжения, систем логистики и автоматических складов, электрических и электронных систем для транспорта.

RESUL - Equipamentos de Energia S.A.

Av. Marechal Gomes da Costa, 35 – Unidade Resul

1800-255 Lisboa

Tel.: +351 21 839 49 80 • Fax: +351 21 839 49 81

E-mail: geral@resul.pt • Website: www.resul.pt



Presidente do Conselho de Administração
Carlos Cunha Torres

Descrição da actividade

46

Empresa produtora e exportadora de equipamentos e acessórios para redes de distribuição de electricidade (electrificação rural) e para redes de distribuição de gás

Описание деятельности

Фирма производит и экспортирует оборудование и приспособления для сетей электроснабжения (сельская электрификация) и газоснабжения

Interesses na visita à Rússia

Reforço dos negócios mantidos pela empresa na Federação Russa, consolidação do relacionamento com os actuais parceiros e procura de novos clientes

Интересы при посещении России

Укрепление фирмой имеющихся деловых контактов в Российской Федерации, упрочение отношений с имеющимися партнерами и поиск новых клиентов

Indústria Alimentar e Vinhos
Пищевая промышленность и виноделие

Maçarico - Fábrica de Conservas Alimentares, S.A.

Av. Manuel Milheirão, n.º 17

3070-767 Praia de Mira

Tel.: +351 231 470 110 • Fax: +351 231 472 374

E-mail: jose.machado@macarico.com • Website: www.macarico.com



Administrador
José Machado

Descrição da actividade

48

A Maçarico SA é uma unidade industrial no campo das conservas alimentares, sendo a empresa do sector destacadamente com maior dimensão a nível nacional e a mais evoluída tecnologicamente.

De entre os produtos fabricados contam-se a azeitona de mesa nas suas variadas formas de apresentação (com caroço, descaroçada, rodelada e recheada, em pretas, verdes ou de cura natural), molho de piripiri, temperos diversos, mostarda, maionese, pickles, tremoços e azeites.

Estes produtos têm forte reconhecimento no mercado interno e internacional, sendo exportados para diversos países. A empresa, fundada há longos anos, associa à tradição uma elevada aposta na inovação, primando pela qualidade e imagem dos produtos.

Описание деятельности

Масарико СА - промышленное предприятие в области пищевых консервов - является крупнейшей фирмой страны в данной отрасли с самой развитой технологией.

Среди производимой продукции присутствуют столовые оливки и маслины, представленные в различных видах (черные, зеленые или натуральные с косточкой, без косточки, кружками и с начинкой), соус пири-пири, различные приправы, горчица, майонез, пикули, люпин и оливковые масла.

Эти продукты имеют большое признание на внутреннем и международном рынке и экспортируются в разные страны. Фирма, основанная много лет назад, сочетает традицию со ставкой на новаторство, первенствуя по качеству и имиджу продуктов.

Interesses na visita à Rússia

Complementar o esforço que a empresa tem vindo a fazer para aumentar as vendas neste mercado, seja através da consolidação das relações com clientes já existentes, seja com o alargamento do leque a potenciais clientes, produtos e embalagens.

Интересы при посещении России

Дополнить усилия, прилагаемые фирмой для увеличения продаж на этом рынке, как через укрепление отношений с уже существующими клиентами, так и посредством расширения спектра потенциальных клиентов, продуктов и упаковок.

Sociedade Agrícola da Quinta da Lagoalva de Cima, S.A.

Quinta da Lagoalva de Cima

2090-222 Alpiarça

Tel.: +351 243 559 070 • Fax: +351 243 557 266

E-mail: geral@lagoalva.pt • Website: www.lagoalva.pt



Administrador

Manuel Maria de Souza e Holstein Campilho

Descrição da actividade

50

Actividade agrícola com produção de vinho, azeite, milho, carne bovina e ovina e frutos secos (castanha e noz).

Описание деятельности

Сельскохозяйственная деятельность, включая производство вина, оливкового масла, кукурузы, мяса крупного рогатого скота и баранины, а также сухофруктов (каштан и грецкий орех).

Interesses na visita à Rússia

Procura de agentes e/ou distribuidores de vinho e/ou azeite para representação e comercialização dos nossos produtos (vinho e azeite).

Интересы при посещении России

Поиск агентов и/или дистрибьюторов вина и/или оливкового масла для представительства и торговли нашей продукцией (вино и оливковое масло).

Rui Costa e Sousa & Irmão S.A.

Av. Marginal, Apartado 69

3834-908 Gafanha da Nazaré

Tel.: +351 234 390 410 • Fax: +351 234 390 411

E-mail: ruicosta@rcsi.pt • Website: www.rcsi.pt



Presidente do Conselho de Administração
Rui Manuel Fernandes da Costa e Sousa

Descrição da actividade

Secagem, salga e outras actividades de produtos da pesca e da aquicultura, bem como o comércio por grosso de produtos alimentares e bebidas.

51

Описание деятельности

Сушка, засолка и другие виды деятельности, связанные с продукцией рыбной ловли и рыбоводства, а также оптовая торговля продовольственными товарами и напитками.

Interesses na visita à Rússia

Importação e exportação de peixe

Интересы при посещении России

Импорт и экспорт рыбы

Indústria Têxtil, Vestuário e Calçado
Текстильная, легкая и обувная промышленность

Foreva - Comércio de Calçado, S. A.

Urb. Políg. Actividades Económicas Forte da Casa, Lote B Fracção A – EN10
2625-121 Póvoa de Santa Íria

Tel.: +351 219 532 440 • Fax: +351 219 532 449

E-mail: fortunato.frederico@kyaia.com • Website: website:www.foreva.pt



Presidente do Conselho de Administração
Fortunato Oliveira Frederico

Descrição da actividade

54

A Foreva – Comércio de Calçado, S. A. é uma rede de sapatarias de reconhecido sucesso, com mais de 20 anos de existência. Tem 69 lojas espalhadas por todo o país e emprega cerca de 205 trabalhadores, com uma facturação que ronda os 23,5 milhões de euros. Aposta numa gama alargada de produtos e acessórios, nos segmentos de homem, senhora e criança, num conceito de moda jovem a preços competitivos.

Описание деятельности

Форева – Комерсиу дэ Калсаду, С. А. – это сеть обувных магазинов с признанным успехом, существующая более 20 лет. В ней 69 магазинов, расположенных по всей стране, и около 205 работников, а объем продаж составляет около 23,5 миллионам евро. Фирма делает ставку на широкий ассортимент изделий и аксессуаров для мужчин, женщин и детей в концепции молодежной моды и конкурентоспособных цен.

Interesses na visita à Rússia

Procura de novos parceiros.

Интересы при посещении России

Поиск новых партнеров.

Fortunato O. Frederico & CA., Lda

Rua 24 de Junho, 453 – Penselo

4800-128 Guimarães

Tel.: +351 253 559 140 • Fax: +351 253 556 815

E-mail: fortunato.frederico@kyaia.com • Website: www.flylondon.com



Managing Director

Fortunato Oliveira Frederico

Descrição da actividade

A KYAIA - Fortunato O. Frederico & C^a, Lda., empresa que se dedica à fabricação e comércio de calçado, é líder de um grupo de empresas com cerca de 350 pessoas e uma facturação que ronda os 28 milhões de euros.

Inserida num mercado de moda jovem, a Kyaia tem uma marca própria, a FLY LONDON, que apresenta em cada estação uma colecção original e renovada. Criatividade e forte personalidade são as principais características dos modelos FLY LONDON, já espalhados pelas principais lojas internacionais da especialidade.

55

Описание деятельности

Фирма KYAIA - ФОРТУНАТО О. ФРЕДЕРИКО & Компания, Лда. занимается производством и продажей обуви, являясь лидером среди подобных предприятий. В ней занято около 350 человек, а объем продаж составляет около 28 миллионов евро. Фирма Kyaia, действующая на рынке молодежной моды, имеет собственную торговую марку FLY LONDON, которая представляет на каждый сезон оригинальную и обновленную коллекцию. Творчество и яркая индивидуальность являются основными характеристиками моделей FLY LONDON, уже присутствующих в основных специализированных зарубежных магазинах.

Interesses na visita à Rússia

Fomentar os negócios já existentes.

Интересы при посещении России

Развитие уже существующего бизнеса.

Grupo Investvar

Rua Alto da Torre, 100

3885-436 Esmoriz

Tel.: +351 256 759 010 • Fax: +351 256 757 060

E-mail: info@aerosoles.pt • Website: www.aerosoles.pt



Presidente do Conselho de Administração do Grupo

Artur Borges Duarte

Descrição da actividade

56

O Grupo Investvar é constituído por 8 empresas industriais e 22 comerciais que se dedicam à produção e distribuição de calçado sob a marca Aerosoles.

O Grupo comercializa anualmente mais de 4 milhões de pares de sapatos, detém 115 lojas na Europa e Médio Oriente.

Описание деятельности

Группа Инвествар состоит из 8 промышленных предприятий и 22 коммерческих, которые занимаются производством и дистрибуцией обуви под маркой Аэросолес. Группа ежегодно продает более 4 миллионов пар обуви, имея 115 магазинов в Европе и на Среднем Востоке.

Interesses na visita à Rússia

Tendo já começado a comercializar a marca Aerosoles na Rússia, o grupo Investvar está a tentar cimentar a sua posição neste mercado, quer através da introdução de um sistema shop in shop a ser negociado com alguns retalhistas locais, quer estudando a possibilidade de constituir parceiros interessados em franchisar o seu conceito de retalho.

Интересы при посещении России

Положив начало реализации торговой марки Аэросолес в России, группа Инвествар пытается укрепить свои позиции на этом рынке, как посредством введения системы "shop in shop", о чем будет договариваться с некоторыми местными розничными торговцами, так и через изучение возможности определить партнеров, заинтересованных во франшизе ее концепции розничной продажи.

Impetus Portugal - Têxteis, S.A.

Lugar da Fonte de Cima

4740 – 675 Barqueiros

Tel.: +351 253 859 210 • Fax: +351 253 859 239

E-mail: geral@impetus.pt • Website: www.impetusunderwear.com



Presidente do Conselho de Administração
Alberto Figueiredo

Descrição da actividade

Indústria Têxtil e de Vestuário – Underwear de Homem, Senhora e Criança

57

Описание деятельности

Производство текстиля и одежды – Мужское, женское и детское нижнее белье

Interesses na visita à Rússia

Contactos Comerciais com dois importadores locais que fazem a distribuição da Marca Impetus (Man and Woman Underwear), no Mercado Russo.

Интересы при посещении России

Коммерческие контакты с двумя местными импортерами, которые дистрибутируют марку Импетус (Man and Woman Underwear) на российском рынке.

Paulo de Oliveira, S. A.

Quinta das Mineiras, P.O. BOX 157 C.C. – Boidobra
6201-951 Covilhã

Tel.: +351 275 320 200 • Fax: +351 275 320 201

E-mail: oliveira@paulo-oliveira.pt • Website: www.paulo-oliveira.pt



Administrador

Paulo Augusto Salazar Oliveira

Descrição da actividade

58

Fiação, Tinturaria , Tecelagem e Acabamento do Tipo Lã Penteadada

Описание деятельности

Прядение, Крашение, Тканье и Отделка по Типу Камвольной Шерсти

Interesses na visita à Rússia

Contactos Comerciais e conhecimento de mercado

Интересы при посещении России

Коммерческие контакты и ознакомление с рынком

Mobiliário
Мебельная промышленность

Metalúrgica do Levira, S.A.

Oiã, Apartado 11

3770-951 Oliveira do Bairro

Tel.: +351 234 729 300 • Fax: +351 234 729 301

E-mail: levira@mail.telepac.pt • Website: www.levira.pt



Presidente do Grupo Levira
Carlos Alberto da Silva Estima

Descrição da actividade

60

Fabricante de Mobiliário de Escritório

Описание деятельности

Производитель мебели для офисов

Interesses na visita à Rússia

Parcerias com empresas nos vários sectores produtivos do Grupo Levira, nomeadamente: mobiliário de escritório – LEVIRA; pavimentos e revestimentos cerâmicos – GOLDCER; sistemas de estantes para armazenagem – KIND; Moldes de injeção de plástico e alumínio – MARTIM.

Интересы при посещении России

Партнерство с фирмами в разных производственных секторах Группы Левира, а именно: мебель для офисов – LEVIRA; керамические настилы и покрытия – GOLDCER; системы складских стеллажей – KIND; Инжекционные литейные формы для пластиков и алюминия – MARTIM.

TEMA - Técnicas de Mobiliário, SA

Rua Azedo Gneco, 36

1350-036 LISBOA

Tel.: +351 213 826 840 • Fax: +351 213 826 858

E-mail: trend.furniture@temahome.com • Website: www.temahome.com



Administrador-Delegado
Stephan Godinho Lopes Morais

Descrição da actividade

A TEMA foi fundada em 1981 e desenvolve, fabrica e comercializa mobiliário modular em madeira, contemporâneo, de qualidade, funcional, de formas simples e de design cuidado.

É hoje a maior empresa portuguesa exportadora de mobiliário de design moderno, com 600 clientes, representando aproximadamente 1200 pontos de venda em 31 países diferentes. Os principais mercados são a Suíça (18%), Alemanha (16%), Portugal (13%), EUA (11%), Dinamarca (10%), Espanha (10%), Reino Unido (5%), França (5%), Benelux (4%), Japão (2%), Noruega/Suécia (2%) e Finlândia (2%), entre outros.

Conta com cerca de 175 trabalhadores e uma filial para os EUA, a Tema Furniture Inc. fundada em 2004 com o objectivo de desenvolver e reforçar as vendas locais.

Описание деятельности

Фирма ТЕМА, основанная в 1981 году, разрабатывает, производит и реализует модульную мебель из дерева, современную, качественную, функциональную, отличающуюся простотой форм и продуманным дизайном.

Сегодня она является крупнейшим португальским экспортером мебели современного дизайна, имеющим 600 клиентов и приблизительно 1200 пунктов продажи в 31 стране. Главные рынки - Швейцария (18%), Германия (16%), Португалия (13%), США (11%), Дания (10%), Испания (10%), Великобритания (5%), Франция (5%), Бенилюкс (4%), Япония (2%), Норвегия/Швеция (2%) и Финляндия (2%) среди прочих.

Насчитывает около 175 рабочих и один филиал в США - Tema Furniture Inc, основанный в 2004 году с целью развития и усиления местных продаж.

Interesses na visita à Rússia

Procura de parcerias para início da comercialização dos produtos neste mercado.

Procura ainda estabelecer um acordo de representação para o mercado.

Интересы при посещении России

Поиск партнеров для начала реализации продукции на этом рынке.

Стремление заключить соглашение о представительстве на данном рынке.

Moldes
Пресс-формы

Ideal Molde, Lda.

Rua das Achadas / A-do-Barbas

2406-001 Maceira LRA

Tel.: +351 244 770 134 • Fax: +351 244 770 135

E-mail: marilia@idealmolde.com • Website: www.idealmolde.com



Director Técnico/Comercial
Carlos José Vieira Salgueiro

Descrição da actividade

64

Produção de moldes de injeção para a indústria de plásticos.

Описание деятельности

Изготовление пресс-форм для литья под давлением для индустрии пластмасс.

Interesses na visita à Rússia

- Identificar novas oportunidades de negócios
- Identificar quais (e se existem) os apoios ou linhas de crédito para este mercado
- Participar na promoção da imagem da marca portuguesa

Интересы при посещении России

- Определить новые возможности бизнеса
- Определить, какие виды поддержки или кредитные линии существуют (и существуют ли) на данном рынке
- Участвовать в продвижении имиджа португальской торговой марки

Logoplaste Consultores Técnicos S.A.

Estrada da Malveira 900, Edifício Logoplaste

2750 - 834 Cascais

Tel.: +351 21 485 8552 • Fax: +351 21 485 8502

E-mail: secretariado@logoplaste.com • Website: www.logoplaste.com



Vice-Presidente / Administrador
Filipe de Botton

Descrição da actividade

Consultoria Técnica para a indústria de embalagens em plástico rígido (PET)

65

Описание деятельности

Техническое консультирование по производству упаковки из жесткого пластика (PET)

Interesses na visita à Rússia

Negociação de 2 fábricas no mercado russo

Интересы при посещении России

Переговоры по 2 фабрикам на российском рынке

Moldoplastico, S.A.

Barrocas, Apartado 22

3721-909 Oliveira de Azeméis,

Tel.: + 351 256 600 530 • Fax: +351 256 600 531

E-mail: lpinheiro@moldoplastico.pt • Website: www.moldoplastico.pt



Administrador
Luís Pinheiro

Descrição da actividade

66

Concepção e produção de moldes para injeção de materiais plásticos e fundição injectada

Описание деятельности

Концепция и производство пресс-форм для инъекции пластических материалов и литья под давлением

Interesses na visita à Rússia

Divulgação das nossas competências. Procura de informação sobre sectores que utilizam moldes na sua produção. Procura de novas oportunidades. Avaliação da situação actual do mercado.

Интересы при посещении России

Ознакомление с нашими компетенциями. Поиск информации об отраслях, которые используют пресс-формы в своем производстве. Поиск новых возможностей. Оценка настоящего положения на рынке.

Planimolde

Rua do Lamarão, Pedrulheira

2431-901 Marinha Grande

Tel.: +351 244 574 850 • Fax: +351 244 574 859

E-mail: leonel.costa@planimolde.pt ou leonel.costa@Inmoldes.pt

Website: www.planimolde.pt; www.Inmoldes.pt



Presidente

Leonel da Silva Gomes da Costa

Descrição da actividade

- Fabricação de moldes para indústria de Plásticos
- Desenvolvimento de Produto
- Estudos de engenharia (Moldflow e FEA)
- Projecto desenho de moldes
- Moldação de Pré-séries e produção de peças plásticas
- Montagens

O Grupo L.N. engloba as seguintes empresas: L.N. Moldes, Planimolde, L.N. Plas, T.P.S. e Célula 3PP.

Описание деятельности

- Изготовление пресс-форм для индустрии пластмасс
- Разработка изделия
- Инженерные исследования (Moldflow и FEA)
- Проектирование пресс-форм
- Литьё предсерийное и производство пластиковых деталей
- Монтаж

Группа L.N. объединяет следующие фирмы: L.N. Moldes, Planimolde, L.N. Plas, T.P.S. и Célula 3PP.

Interesses na visita à Rússia

Parcerias de negócio na área de desenvolvimento de peças, fabricação de moldes e fornecimento de peças moldadas, especialmente nas áreas de embalagem, médica e cosmética, automóvel, eléctrica, electrónica, assim como “valves and fittings” um produto próprio, desenvolvido e produzido totalmente no Grupo L.N.

Интересы при посещении России

Деловое партнерство в области разработки деталей, изготовления пресс-форм и поставки формованных деталей, особенно в областях упаковки для медицинской и косметической промышленности, автомобилестроения, электропромышленности, электроники, наряду с собственным продуктом “valves and fittings”, полностью разработанным и произведенным в Группе L.N.

Tecmolde - Centro Técnico de Moldes para Plásticos Lda

Estrada da Nazaré, 138

2430 - 033 Marinha Grande

Tel.: +351 244 545 454 • Fax: +351 244 545 455

E-mail: asantos@tecmolde.pt • Website: www.tecmolde.pt



Presidente
Antonio S. Santos

Descrição da actividade

Empresa de engenharia e fabricação de moldes, e subcontratação, 100% para exportação

69

Описание деятельности

Фирма по инжинирингу, производству пресс-форм и субконтракции, 100% на экспорт

Interesses na visita à Rússia

Manter contactos com clientes actuais e estabelecer contactos com novos clientes

Интересы при посещении России

Поддержать контакты с имеющимися клиентами и установить контакты с новыми клиентами

Serviços
Услуги

Luso Carbon Fund

Rua Tierno Galvan, Torre 3 - 10º - Amoreiras

1070-274 Lisboa

Tel.: +351 21 382 67 10 / 11

E-mail: geral@fomentinvest.com/ cmatos@fomentinvest.com



Presidente

Ângelo Correia

Descrição da actividade

72

Gestão de créditos de carbono

Описание деятельности

Управление углеродными кредитами

Interesses na visita à Rússia

Assinatura de contrato entre a Luso Carbon Fund e Russian Carbon Fund para aquisição de créditos de carbono

Интересы при посещении России

Подписание контракта между Лузо Карбон Фунд и Российским Углеродным Фондом для приобретения углеродных кредитов

Turismo
Туризм

Grupo Pestana, SGPS, SA

Pestana Casino Park Hotel - R.Imperatriz D. Amélia

9000-018 Funchal, Madeira

Tel.: +351 291 140 415 • Fax: +351 291 233 735

E-mail: ligia.ferreira@pestana.com • Website: www.pestana.com



Presidente
Dionísio Pestana

Descrição da actividade

74

Turismo, Hotéis, Golfe, Casino e Imobiliária.

Описание деятельности

Туризм, Отели, Гольф, Казино и Недвижимость.

Interesses na visita à Rússia

Oportunidades de Investimento na área Hoteleira.

Интересы при посещении России

Возможности инвестиций в области гостиничного бизнеса

Porto Bay Hotels & Resorts

Rua do Gorgulho, 2

9004-539 Funchal, Madeira

Tel.: +351 291 709701 • Fax: +351 291 762255

E-mail: info@portobay.pt • Website: www.portobay.com



Presidente do Conselho de Administração
António Jorge Mammerickx da Trindade

Descrição da actividade

Hotelaria e Imobiliária Turística

75

Описание деятельности

Гостиничный бизнес, туристическая недвижимость

Interesses na visita à Rússia

Contactos com o “Mercado Russo” na área da actividade turística, dado o alto potencial que o mercado representa para Portugal.

Интересы при посещении России

Контакты с российским рынком в области туризма ввиду высокого потенциала данного рынка для Португалии

Vila Galé, S.A.

Campo Grande 28 – 11º

1700-093 Lisboa

Tel.: +351 21 790 76 00 • Fax: +351 21 790 76 50

E-mail: sede@vilagale.pt • Website: www.vilagale.pt



Presidente do Conselho de Administração
Jorge Rebelo de Almeida

Descrição da actividade

76

Hotelaria, Imobiliário

Produção de vinhos e azeites

Описание деятельности

Гостиничный бизнес, недвижимость

Производство вин и оливкового масла

Interesses na visita à Rússia

Contacto com operadores turísticos e potenciais compradores de vinho e azeite.

Интересы при посещении России

Контакт с туроператорами и потенциальными покупателями вин и оливкового масла.



Rua da Horta Seca, 15
1200 - 221 LISBOA > PORTUGAL
Telef.: 21 324 54 00 | Fax: 21 324 54 60
webpage: www.min-economia.pt



Edifício Península
Praça do Bom Sucesso 127/131, 7º S.702
4150 -146 Porto > PORTUGAL
Tel.: +351 226 055 300
webpage: www.investinportugal.pt



Av. 5 de Outubro, 101
1050-051 Lisboa > PORTUGAL
Tel.: + 351 21 790 95 00 | Fax.: + 351 21 790 95 78
webpage: www.icep.pt